

[Lesson 54] Episode 7_6: Anything You Can Do (負けられない人々)

Danielle: Mom, what's going on?

Bree: Oh, I'm throwing you out. I've separated all your things into two sides. This side is yours, Danielle, and the other one is Andrew's.

Andrew: Okay, you've lost it!

Danielle: Where are we supposed to live?

Bree: **Darned if I know.** Danielle, everything in the north **quadrant** of your side is clothes and books and such; and the south side are miscellaneous items.

Andrew: Mom, this isn't going to work, okay? I'm not giving up my car.

Bree: That's a smart idea, because you're probably gonna have to sleep in it for a while.

Danielle: Mom, you can't stop us from going back inside the house.

Bree: Oh, no? That's Mr. Conlan, the locksmith. He's been very helpful today. Of course, I could give you the new keys, which would mean you'd have to **adhere to** my rules; which would include giving back your father's gifts.

Danielle: Okay, fine! You win. I won't go to New York.

Andrew: I'm outta here.

Kendra: An open house in the suburbs? This is beyond **kitsch**.

Mike: **Behave yourself.** It's one of the houses on the street I've had a hard time getting into.

Kendra: God, I wish you would let this go.

Mike: I'm taking you out for drinks tonight. There's this cowboy bar called the Saddle Ranch you need to see.

Kendra: Why?

Mike: It's the last place anybody ever saw your sister.

Eddie: Susan! What brings you here?

Susan: I just wanted to say goodbye to Mary Alice's house, before somebody else moved in.

Eddie: Aww! That sounds almost **plausible**.

Susan: I beg your pardon?

Eddie: Oh, come on. We both know why you're here. And the answer is yes, they are having sex. No question.

Susan: You don't know what you are talking about. They're just friends.

Eddie: Hmm, think so? I overheard them saying they're going to the Saddle Ranch

tonight... for drinks, and dancing.

Susan: So, friends can do that.

Eddie: Oh my God! I just want to slap and shake you.

Susan: Where did you say they were going tonight?

Susan: I don't know why I let you **talk me into** coming here. There is obviously nothing going on between them.

Eddie: Where are you going?

Susan: I'm going to the bathroom and I'm going home. I don't want Mike to catch me here.

Eddie: It's only been ten minutes. She could be waiting to **make her move**. Oh, come on! You're not gonna beat a girl like that by **knocking off early**.

Susan: It's not a competition.

Eddie: **The hell it isn't.**

Susan: Good night, Eddie.

Eddie: Suit yourself. But **for the record**, I was **rooting for you** to land him.

Susan: And why would you root for me?

Eddie: Well, I figured it would be easier for me to steal Mike from you than her. She seems like fun!

Carlos: Just take some antacid.

Gabrielle: It's not those kind of **cramps**.

Carlos: This is a business dinner. It's important.

Mama Solis: Relax. You and I can go alone. Gabrielle can stay here and get better.

Carlos: Fine. I'll see you in a couple of hours.

Gabrielle: Okay. Take good care of Carlos.

Mama Solis: Oh, I always do.

Susan: Mike! What a small, small world.

Mike: Yeah, it sure is. I caught Eddie hiding in the back.

Susan: No kidding? Is she here?

Mike: Yeah. Yeah, she said **the jig is up**, and then she went to ride the bull. Oh, and she said you two came together.

Susan: Oh, well. Yeah. We... we did. I just thought she left.

Mike: Are you following me?

Susan: What? No, no! I just came here... you know, with Eddie. We just love to ride that bull.

Mike: You ride the bull?

Susan: Yeah! Yeah. It's a real **rush**.

Mike: Come on, Susan. Give me a break.

Susan: No, you give me a break! I did not follow you here. And even if I had followed you here, it's because you've been so secretive about Kendra.

Mike: Kendra and I are friends.

Susan: And I came here to ride the bull!

Cowboy: Okay little doggie, you're up!

Susan: Oh, fun. I'm a doggie. Wooh, baby, wooh! Oh, yeah! I'm here to ride the bull.
Check it out! Okay! Yeah! Wooh! Baby! Wooh!

(25:30 – 31:25)

1. Questions

* Answer following questions. (質問に答えましょう)

1. Why were Danielle and Andrew's stuff out in the yard?
(なぜダニエルとアンドリューのものが外庭に出ていたのですか?)
2. What did Dannielle decide about going to New York?
(ダニエルはニューヨークに行くことについてどのような決断をしましたか?)
3. What's wrong with Gabrielle? (ガブリエルはどうしたのですか?)
4. What's the name of the cowboy bar that Mike and Kendra went to?
(マイクとケンドラが言ったカウボーイパブの名前は何か?)
5. Why were Susan and Edie at the bar? (なぜスーザンとエディーはパブにいたのですか?)

2. Say It!

* Read the following script aloud with emotion. (人物になりきってセリフを読んでみましょう。)

Bree: Oh, no? That's Mr. Conlan, the locksmith. He's been very helpful today. Of course, I could give you the new keys, which would mean you'd have to adhere to my rules; which would include giving back your father's gifts.

Edie: Hmm, think so? I overheard them saying they're going to the Saddle Ranch tonight... for drinks, and dancing.

Susan: No, you give me a break! I did not follow you here. And even if I had followed you here, it's because you've been so secretive about Kendra.

3. Let's Summarize!

* Summarize Today's part of the episode in your own words. (本日学習したストーリーを要約してみよう。)

4. Let's Discuss!

* Pick one topic from below and talk about it with your tutor.

(以下から興味あるトピックを1つ選んでトークしましょう。)

- 1) If someone gave you a very expensive present, but your parents insist that you can't accept it, what would you do?

(もし誰かがとても高価なプレゼントをくれても、受け取ることを親が許さないと言ったら、あなたは どうしますか?)

- 2) What do you think of riding a mechanical bull? Do you have them in Japan?

(電動ロデオマシーンに乗ることについてどう思いますか? 日本にそのようなものはありますか?)

- 3) Have you ever heard anything about stalking, spying or following someone? Please share the story.

(今までストーカーやスパイ、誰かの後をつけることについて何か聞いたことはありますか? そのことについて話してください。)

[Words & Phrases]

- (I'll be) darned if I know / (いらだち・絶望を表して)そんなこと知らない!
- quadrant / 四分円
- adhere to ~ / ~を守る、~に従う[こだわる、くつつく]
- kitsch / 低俗な装飾品[もの]、くだらないもの
- Behave yourself. / お行儀よくしなさい。
- plausible / 妥当と思われる、もっともな
- talk A into doing B / AにBをするよう説得する[言いこめる]
- make one's move / 行動を起こす、動き出す
- knock off early / (仕事などを)早めに切り上げる[終わらせる]
- the hell it isn't. / (皮肉を込めて)もちろんそうじゃない。
- for the record / 念のために、記録のために
- root for ~ / ~を応援する[励ます]
- cramp / 激しい腹痛、生理痛、けいれん
- The jig is up. / もう駄目だ、策略がばれた、万事休すだ
- rush / 急ぎ、多忙、あわただしさ、突撃: 急ぐ、突進する

Thank you and have a great day!